



# Thành Lập Địa Hạt Bầu Cử Costa Mesa

## Sự Tham Gia của Cộng Đồng

Sẽ có hai vòng hội họp trong cộng đồng.

### Vòng 1 Các Buổi Họp Cộng Đồng

Hai buổi họp cộng đồng sẽ được tổ chức để giới thiệu tiến trình thành lập địa hạt bầu cử và xin ý kiến đóng góp của công chúng về Các Bản Đồ Mẫu Phác Họa. Hai buổi họp này sẽ giống y như nhau; hãy tham dự buổi nào thuận tiện nhất cho quý vị.

**Thứ Năm, ngày 2 tháng 6 năm 2016,  
7 giờ đến 9 giờ tối**

Neighborhood Community Center  
1845 Park Avenue  
Costa Mesa, CA 92627

**Thứ Bảy, ngày 4 tháng 6 năm 2016,  
10 giờ sáng đến 12 giờ trưa**

Halecrest Park  
3107 Killybrooke Lane  
Costa Mesa, CA 92626

### Vòng 2 Các Buổi Họp Cộng Đồng

Hai buổi họp cộng đồng sẽ được tổ chức để cung cấp thông tin cập nhật về tiến trình VDF và để xin ý kiến đóng góp đối với Các Bản Đồ Mẫu Phác Họa. Hai buổi họp này sẽ giống như nhau; hãy tham dự buổi nào thuận tiện nhất cho quý vị.

**Thứ Tư, ngày 15 tháng 6 năm 2016,  
7 giờ - 9 giờ tối**

Nhà Thờ Công Giáo St. Joachim  
1964 Orange Avenue  
Costa Mesa, CA 92627

**Thứ Bảy, ngày 18 tháng 06 năm 2016,  
10 giờ sáng - 12 giờ trưa**

Trung Tâm Cộng Đồng Balearic  
1975 Balearic Drive  
Costa Mesa, CA 92626

### Hãy Gặp gỡ Chuyên Gia

Các thành viên cộng đồng có cơ hội xét duyệt các bản đồ mẫu và gặp gỡ nhà tư vấn kỹ thuật, Dave Ely của Compass Demographics tại Tòa Thị Chính, 77 Fair Drive, Costa Mesa, CA 92626.

Để lấy hẹn, vui lòng liên lạc với văn phòng Thư Ký Thành Phố tại số (714) 754-5225.

## Đại Cương

Thành Phố Costa Mesa đã khởi xướng một tiến trình năng động sẽ thay đổi cách thức cộng đồng bầu cử những nhà lãnh đạo trong tương lai! Nỗ lực lịch sử này bao gồm sự thay đổi trong hệ thống bầu cử của chúng ta; các Nghị Viên sẽ được bầu từ những địa hạt xác định theo địa lý mà quý vị giúp thành lập!

Thành Phố kêu gọi những thành viên quý báu trong cộng đồng như quý vị để tham gia vào tiến trình thành lập các địa hạt bầu cử hội đồng nghị viên. Các địa hạt mới cần có cùng kích thước về dân số và được xác định dựa vào những điều sau đây:

- » Các cộng đồng với cùng quyền lợi
- » Sự gắn bó, tính liên tục, tính toàn vẹn, và sự gọn gàng của khu vực
- » Địa hình
- » Địa lý

Một khi các địa hạt đề nghị được phác họa, những ranh giới sẽ được trình bày cho các cử tri để bỏ phiếu bầu vào tháng 11 năm 2016.

## Hãy Tham Gia!

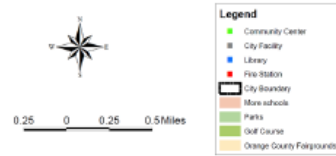
Thành phố sẽ sử dụng sự trợ giúp của các chuyên gia trong lĩnh vực dữ kiện về kiểm tra dân số với kinh nghiệm trong việc thành lập địa hạt bầu cử hội đồng để khởi xướng việc phát triển những lựa chọn trong việc vẽ bản đồ. Tuy nhiên, tiến trình này có thể nhận được nhiều lợi ích qua sự đóng góp ý kiến của cộng đồng. Có nhiều cách thức để tham gia và cung cấp ý kiến phản hồi. Xin vui lòng xét duyệt và tham gia vào tất cả các hoạt động thuận tiện và được sự quan tâm của quý vị!

- » Tờ Đóng Góp Ý Kiến về Bản Đồ VDF (xem mặt sau)
- » Hãy Gặp Chuyên Gia (chi tiết ở bên trái)
- » Hai vòng, mỗi vòng bao gồm hai buổi họp cộng đồng, sẽ diễn tiến vào tháng Sáu. (chi tiết bên tay phải). Hãy ghi tên để nhận thông báo về buổi họp và những cập nhật bổ sung khi có sẵn trên trang mạng [cityofcostamesaca.gov](http://cityofcostamesaca.gov).
- » Các Buổi Điều Trần Công Khai – Là một phần của các buổi họp của Hội Đồng Nghị Viên, các phiên điều trần công khai sẽ được tổ chức để trình bày các địa hạt được đề nghị và để nhận ý kiến đóng góp. Xin ghi tên để nhận thông báo về điều trần và các cập nhật bổ sung sau khi được thực hiện. Các phiên điều trần công khai được dự định vào ngày 5 tháng 7 năm 2016 và ngày 12 tháng 7 năm 2016. Hãy ghi vào thời khóa biểu của quý vị!





# Thành Lập Địa Hạt Bầu Cử Costa Mesa



## Vui Lòng Nộp Bản Đồ Địa Hạt của Quý Vị

Quý vị được khuyến khích nộp bản đồ phản ánh những khu vực đáng quan tâm và thông tin liên quan đến các ranh giới địa hạt có thể xảy ra. Không cần thiết phải nộp một bản đồ đầy đủ để ý kiến của quý vị được cứu xét.

## Vui lòng giúp chúng tôi nhận diện những điều sau đây, trên bản đồ hoặc qua ý kiến, nếu được:

**Các Khu Phố hoặc Cộng Đồng:** Phác họa và nhận diện những khu vực quý vị tin rằng những nơi đó làm chức năng của các khu phố hoặc cộng đồng và nên được duy trì trong cùng một địa hạt.

**Sự kết nối:** Nhận diện những khu lân bang hoặc cộng đồng mà quý vị tin rằng có cùng quyền lợi chung và nên được kết hợp trong cùng một địa hạt.

**Các rào cản:** Nhận diện những đặc điểm vật lý như đường phố, tiện ích hoặc những yếu tố và đặc điểm địa lý quý vị tin rằng có thể phục vụ như hàng rào thiên nhiên giữa các địa hạt.

**Phân chia:** Nhận diện những cộng đồng quý vị tin rằng không tương đồng và có thể phục vụ tốt nhất cho những địa hạt riêng biệt.

**Những điểm đáng quan tâm:** Nhận diện những địa điểm quan trọng hoặc những điểm đáng quan tâm dành được sự chú tâm đặc biệt hoặc quan tâm của những cộng đồng cá biệt và giải thích sự quan trọng.

## Cách Nộp Bản Đồ Địa Hạt:

Quý vị có thể chọn cách vẽ trên bản đồ đính kèm, nộp bản đồ của chính quý vị hoặc tạo lập các lần chia ranh giới cho địa hạt để nghị sử dụng Bộ Chia Địa Hạt (Districting Kit) có thể tải xuống từ trang mạng của Thành Phố hoặc lấy từ Thư Ký Thành Phố. Bộ Chia Địa Hạt sẽ bao gồm những hướng dẫn chi tiết. Bất cứ những bản đồ đề trình sẽ được nhập vào nhu liệu địa hạt để phát hành những báo cáo tiêu chuẩn. Nếu những bản đồ đề trình đòi hỏi sự sửa đổi để đạt được dân số cần thiết cho địa hạt, nhà nhân khẩu học sẽ trao đổi với các tác giả vẽ bản đồ để sửa đổi. Xin vui lòng lên trang mạng của chúng tôi tại [cityofcostamesa.gov](http://cityofcostamesa.gov) để biết thêm thông tin kể cả những bản đồ địa hạt và những bản đồ chủ đề. Hãy nộp bản đồ của quý vị bằng cách:

**Thư:** City of Costa Mesa, Attn: Brenda Green,  
77 Fair Drive, Costa Mesa, CA 92626

**Email:** [districtelections@costamesa.gov](mailto:districtelections@costamesa.gov)

